

# Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke i:78.

VOL. XIII.

MADISON, S. D., APRIL, 1897.

NO. 9.

Wocekiye El Tokel Yapi Wan.

Dear Sir, ANPAO KIN: Kola, waokikahniğa hemaca şni; tka, ito, oyate kin tokel wocekiye el yapi awableze kin he oblaka wacin. Yunkan kaketu: oyate kin ecaca hein okihipicapi şni walake. Ito, koşkalaka wanji wana wacinyepica keş wocekiye etanhan heyab iyeici-yapisa, na wicohan iwicawaşte şni keş ehan cinpisa; na hehanl winyan kin inş eya he iyececapı kin heon ecaca hein okihipicapi ş i walaka. Yunkan, mitakuyepi, awicakehan maka akanl wakansica lila wasake lo, ecanmi: yunkan heonawicakeya Wakantanka lila wacinwaye lo. Ito, hehanl oyate kin ecaca he n wocekiye kin el ewacini şni walake lo. Ito, lel hekta Dec. 25, 1896, hehanl wicaşa na winyan na wikoşkalaka na koşkalaka ko oyasin he anpetu kin el ecela tipi-wakan kiksuyapi awableze lo. Yunkan hehanl tima manke na wicota yankapi wanwicablake yunkan heon woawacin toktokeca cante el mahiyu, yunkan heon ANPAO KIN miyecilaotanin wacin ye lo. Na iyecana Anpetu-wakan yunkan wicota wanwicablake on oyasin toki iya-yapi.

Ito, hehanl ANPAO KIN iyowinmakiye cin taku wanji ake epa wacin. Yunkan he le e. Ito, koşkalaka wanji winyan wanji yuha kta cin ehantans anpetu wan el tipi-w kan el kici yuştanpi, yunkan heceglala icinonpa tipi-wakan kin kiksuye şni ye lo. Yunkan le oyanke el tona tipi-wakan el wakan tawicu tonpi kin hececape lo. Ito, mitakuyepi, toka ca Wakantanka ijehan hein wacinunyanpi şni huwo? Wacinunyanpi şni kin heon lehanl taku waşte an he hunkeşni aye lo; na taku şice un he lehanl waşake lo, mitakuyepi. Yunkan heon anpetu iyohila Wakantanka wacinunyanpi iyececa; na Anpetu-wakan hinhanla el wocekiye unkipi he tokel unkeyapi kte qon he kiksuya unkiyotankapi kta iyececa ye lo, mitakuyepi. Yunkan Wowapi Wakan el hecel eye lo: "Kiktahan unpi, na cekiya po; okinni taku wawiyutanyan un kin el yaipi nun ce. Wicanagi kin he awicakehan wicala tka wi-

celipi kin waşake şni." St. Markos 14:38. Yunkan, mitakuyepi, lel unyawapi yunkan tokel ke on he awauncinpi iyececa. Ito, mitakuyepi, le taku epe cin lena hecetu şni naceca tka heciyotan miş woawacin bluhala ye lo.

ISAAC PARTS-HIS-HAIR (Kangi-iyotanke).

Mediator Chapel, Medicine Root Creek.

ANPAO KIN, Mitakola, maka akanl ni unqunpi el iyotiyekiya

O Itancan iwicayacu, na wicayecanptin kta, eya wocekiye kin oyaka; yunkan, mitakuyepi, maka akanl ikewicaca unqunpi on wicoiye kin lena tanka, na unkiglacinpi, na iyecel econkonpi kin Wakantanka iyokipiunyanpi kta. Tka wicaşa ota hecapi şni, heon lehanl, mitakuyepi, lila iwayin kta wacin. Hekta. waniyetu 9 henamakeca hehanni Wakantauka eyapi kin le slolya awau, na etanhan hein wicoksape bluha, na etanhan taku wanji hein awableze, na el wicoiye to-

na wi iyohi ANPAO KIN el wicoiye qon iwacu canke wicoiye wanji hein etanhan ablesmiçiyin kta ca wacin ye. Icin, tohanyan wacinmaksape kin hehanyan tukteni el wicocante iyokişica wanjina tuwa wakiyuha şni, tka ee wiciyokipi kta ca ohinni bluha; yunkan icin, wicoiye wan tukte el lecel eya: Witkotko ke cin hena iyokipiya iyowinwicakiyapi ece, niye yaksapı ece: tuwa ite ogna anipapi hecina iyowinwicakiyapi ece, eya. Yunkan waksape şni eşaş hena na

miye lakayeş awableze, yunkan tona tipi-wakan ogna nigluhapi qon hena tohanyan Taku Wakan wacinyayapi kin hehanyan wicowe heuncapi, ca slolunkiyape. Yunkan onşunkicilapi kta iyececa ye, mitakuyepi. Ito, inş lehanl tiblo nambulapi, na tewicunhilape ca tuwe keşaş slolyape, yunkan toki iyotiyekiya un we tuwa tipi-wakan ognaye heini glulha kin he wanji miniakastanpi, na wicayusutapi econ, na Wotipi Wakan econ, na Omniciye el woi-tancan yuha, na tohantan hokşila hantan Wakantanka etkiya wowicala kin le yuha, na wayawa opa ye, nakun Oglala Boarding School el. Ho, hecekece wicohan yuha un we: yunkan toki niyanke iye tawicohan şni on iyotiyekiya yankan ho hece iye tawicohan şni canke Taku Wakan wacinye qon iyecel maka akanl tipi-wakan hiye-ye cin oyasin Koşka Omniciye hiyece con niksuyapi, na ANPAO KIN yaotaninşi ye. Luke Plenty Bird ecıyapi, ca Lincoln, Neb., State Penitentiary ecıyapi kin heciya un we.

Ito, hece, mitakuyepi, tuktel wocekiye ecanonpi can niopeyapi un iyececa, ca yeksuyapi nin ecanmi ye: ca tona ANPAO KIN kolayayapi qon oyasin hein mitawacin ataya on iyuşkinye hein napeciauzape. Nitakolapi wanji le miye ye.

MISS STELLA K. FAST THUNDER.

Lower Brule: Tatanka Pa Oyanke Etan.

ANPAO KIN: Dehand ito, iyapi cona epin kta wacin. Kuta Wicaşa oyate kin dehand nina wa şbe cin on şunkawakan na ptewaniyanpi ko nina ota tapi kin on wicaşa na winyan ko nina cantsicapi kecanmi. Ito, unkanş ake hecetu şni, mitakuyepi: Wakantanka wanonşida kin heceena caş tohanni unkayuştanpi şni: ohinni unkipi un kin on tuwena cuwita şe şni, wicaşa, winyan eşa. Ito, hena hecetu.





## ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iyohina, wiyawapi anpetu toka heya ica, mazaakdirpeyapi. WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina akezeptan (15) aokpani xni, ptaiyena partapi, wicaaŋe wanina eka hiyukiyaŋi kta ciupi kinhan, icupi kin iyohina kaxpapi wanji (10c) on kajujupi kta. WI XAKPE on kapi, qa wi iyohina wanina icupi kta ciupi kin, kaxpapi wanji sanu okise (15c) on kajujupi kta. Icupi xni itokab kdaŋujupi kta. Wawapi askabyapi mazaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, on ANPAO KIN opeton okihipi kta. Opetonpi kta wowapi hiyukiyaŋi qaix ed taku oyakapi kta ciupi qa hiyukiyaŋi ca, wowapi oŋuha akand deced owapi kta:—Rev. W. J. Cleveland, Madison, S. D.

## Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye wakan opapi t ka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop wan kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwan kan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate nukitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanu wicaxa tokoca wicacupi nin ecanini. W. H. HARE, Yewicaxipi Bixop.

## Wotanin-waxte Ayapi On W eekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta: Wanikiya waxte isto wacantkiya nitawa kdu-gal, camic pawega akanotkeyahan yann tka qon, maka akan wicaxa un kin owasin Niye eka etonwaupi qa niwiciyapi nunwe. Amen.

## WOONSPE XXXV.

### WOONSPE WICOIE—OKDAKA.

OEKDE.—“Tuwe kaša wicaša wicitokab miye omayake cinhan, he Ate malipiya ed un kin itokab ob-dakin kta.” Matt. 10:32.

W. He ed tokeca on, Hoksiyopi is, cikcistinpina kin on etanhan econpi kta okihipi ŋni tka, baptisma wicacupi he?

A. Waewicakici api kin eciyatanhan nopin eced econpi kta keya okdakapi kin heon; qa he woiŋiconze kin, tohan wacinksapapi kinhan, i epi lica econpi kta i ececa.

W. Taku nopin eced econpi kta ke a okdakapi qon hena tona ee he?

A. Iyopeiŋiyapi kte qa wacin-yanpi kta.

W. Hoksiyopa kin is iyopeiŋiyapi kte qa wacinyanpi kta e he iyecinka eya okdakapi kta okihipi he?

A. Hiya, ic'n decana wicatonpi dakaš.

W. Tona iyepi kin eekiya woiŋiconze taninyan eyapi kin hena taku ewicunkiyapi he?

A. Waewicakici api

W. Tohan oyakalniŋe cinhan woiŋiconze kin dena niye cinka eya oyakdakin kta iyecceca he?

A. Ho, Christ wacinwaye cin owakdakin kta iyecceca,

W. He tohantu kta he?

A. Wicayusutapi owapa kin he ehand.

W. He itokab onspeniŋiciyin kta iyecceca cin he taku he?

A. Okodakiciye Wakan kin Wiwicawanŋapi kin he.

W. Wicayusutapi owapa kin he ehand wawicacupi wan tanka Wakantanka niŋu kte cin he tukte e he?

A. Woniya Wakan tawa kin Hee.

W. Woniya Wakan kin He taku okihiniyin kte cin he tukte e he?

A. Christ taakicita qa taokiye wacinyepica waun kta ee.

W. Toked ecanon kta e oniciyin kte cin he tukte e he?

A. Christ wapaha tawa kin ihukuya wicaša iyeced okicize eca-

mon kta, woalitani, maka kin de, qa wakanšica hena kipajinyan.

Hekta waniyetu ota, Sakdašin tamakoce etu, wicaša canŋetinja heca ukanpi tka qon, unkan hena wicašayatapi qa makoce tawapi kin



telidapi lice, qa kicizapi ed nakici-jinpi kta e ohinni wiyeya unpi tka. Wicaša qon hena “Knights” ew.cakiyapi, unkan caje kin he wicacupi kinhan ed iyohi minahanska wanji qa wacinhe se wanapin he a koya wicacupi, he tuwe tawawicaya hecinhan he yuotanin, qa heced wicayounhanpi kin iwin-ktapi. unkan wicašayatapi tawapi kin he anakigoptanyan unpi kta e wakanyan iŋiconzapi. Okde mazasuta on kagapi heca unpi. Mazawapaha ko a kiŋunpi, Qa miwakan waštešte tawapi kin iyakna, wahukeza qa wahacanka nakun ayapi. Zuya yapi eca toked owanyake ciŋon he ded wanji itewapi kin hetanhan ayabdezapi kta. Wicohan waditaka qa wašte ota econpi kin on owancaya wicayao-taninpi. Winyan qa wakanheja onšika qa iyotan iyekiyapi qon ota wotehike etanhan ewicayakupi. Wicaša mazadowankiyapi yuha tipi i aza yatan iwicadowanpi. Knights qon hena tipi-suta, castle eciyapi, heca yuhapi unkan tawicupi qa cincapi kin hena okna tipi. Cinhintku ciŋapina kin is e, a tohan “wokokipeqaiš woiŋope-ye wanin” knights wicakaŋapi kta inalnipi. unkan waniyetu iyenake-capi qehand knights kin ob yapi iyowinwicayapi ihawicaktapi qa owicakiyapi kta e on, iye nakun knights wicakaŋapi kta ihunnipi kin hehanan. Tokin, miš eya anpetu qon hena ed ni waun, qa knight wašte kin de iyeced, wicašayatapi qa makoce mitawa kin nawecijin kta e on waditagya šun-gakananka k'cizapi eka bda owakihi tka nin! ecanini he? Eša Christ Wicašayatapi nitawa He taakicita nicaŋapi kin wana niŋuštaŋpi. Waeniciyapi kin wapaha tawa kin ihukuya wicaša iyeced okicize ecanon kta keyapi, he akand canic-pawega tawa kin owapi, Iye tawaniyan yutaninpi kta e on itehu ed wapetognitonpi qon hee. Wan-iyetu iyenanikecapi kinhan, Wica-yusutapi ecaniconpi on knight wicohan kin yakuwa kta e nicopi kta. Hehan Wicašayatapi nitawa woki-cize tawa ecanon kta iyonicipi kin he oyakdakin kta, unkan wipe Christ wiyeya niciknake c'n hena heehan yeŋun kta. Nipa kin on maza-wapaha on okokipe wanin ounyanpi heca wanji, qa nisiha kin

wodakota canhanpa heca, qa wo-wašte maku-akaliŋapi heca, qa wa-kan-šica wahinkpe tawa ontonni-yanpi kte ŋni e wowacinye wahacanka wan, qa miwakan wašte wanji Wakantanka Iye lica ninape oniciknakin kta, hena owasin nicivuha. Iho, heon anpetu oiyokipi tohan wicohan wankantuya kin de niŋupi kta, Wicayusutapi ecaniconpi anpetu kin hee, e tokatakiya eka etonwan un wo.

Porcupine District, St. Luke's Station.

ANPAO KIN: Ake lehanl Koška Omniciye apiunkiyape lo, December 20, 1896, ehanl mniunkiciyape lo. Tokatakiya Wakantanka wowaši ecaunkiconpi kta a oitančan wicungluštaŋpi kin egna Peter Aglaglainyanke he Itan-

can. Ho, oitancanpi kin hena toka-takiya Omniciye kin wašagya aya-pi kta ca igluštaŋpi; wi yamni he-na Wakantanka wowaši ecaiconpi kta ca wicayuštaŋpi.

Ho, hecetu, hehanl taku epin kta wacin. Lecala Wawokiya wan unyuhape lo, Joseph Mato Sapa; yunkan lehanl lila kuje lo, ca on lila cantemašice lo. Yunkan hece-ca eša Wakantanka okiye ehan-tanš ake ekicetu kte lo. Yunkan wana Anpetu-wakan yamni hececa, canke tuwe qeyaš waunkaliŋapi našna waceunkiŋape lo. Onunši-kapi tka unblihecape lo. Yunkan ungnahanla lecel awacanmi ye lo. Hekta, Charles Cook lel un hehanl Lakota iya, canke lila tanyan wa-onspewicakiye, na Hunkayapi na Wawokiya kin ena ob tanyan oun we lo. Yunkan Charles Cook weksuyin na cantemašice lo. Nita-kolapi wanji he miye ye lo.

THOMAS KANGI, Indian Police.

The Transfiguration of Christ—Christ Wayutokecapi Kin. Woeekiye Kin.

O WAKANTANKA KIN, NIYE paha kin eka Nicinkši hecena icaŋe cin woko ake ska qa wiyakpakpa koyag he cin, waayatanin kałniŋa-pi kin eka wicayakipazo qon; unkiyepi kin maka kin ded wicotoketu tanin ŋni kin etanhan eunyakdakupi kinhan, Wicašayatapi kin iye toiyokipi kin ed wanunyakapi kta e iyowinunyakiyapi kte cin he on-šiŋiya iceunniciyapi, he nici, O Ate kin, qa niye, O Woniya Wakan kin, kici niun qa wokiconze yuha, Wakantanka wanjina maka owi-hanke wanind. AMEN.

Wowapi kin. 2 St. Peter 1:13-18.

Wotanin Waxte kin. St. Luke 9:28-36.

Dakota Woeekiye Wowapi kin oyubdayapi 223 qa 229 okitayena de wankand owapi kin eknakapi waxte.

Qa dena hukuya owapi kin, hena “Tapi Wicaknakapi Woecon kin” ibanke (oyubdayapi 323) ed eknakapi waxte.

ATEYAPI IYOTAN WAONŠIDA KIN, nitaokiye kin de (is hokxiŋopa kin de) naŋi kin niye ed edaku kta e iyonicipi; unkiyepi nahaŋicin tona oicimani kin de, qa wowacinye kin on maunipi kin, maka kin ed patawanjina waecaunniconpi, qa eced wakanpi wašte wicaduha kin ob wowitan owiŋanke wanice cin ikoyagunkiŋiyapi kta e unqu biye; Jesus Christ Itancan unyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN JESUS CHRIST, niŋe cin eciyatanhan wiconŋe tocape kin tokand iyeyaye cin; unkiyepi nitaokiyeŋi kin wowacinye de yuha canku yakaŋe cin okna nihakab unyanpi kta, qa ohanketa niye ed albayena unkištaŋmapi, qa niye kin ounceŋe nitawa kin ed unkiktapi kta; nitowaonšida kin eciyatanhan, Ateyapi kin qa Woniya Wakan kin ob, Wakantanka wanjina, niyaun maka owiŋanke wanind. AMEN.

WAKANTANKA IYOTAN WAŠAKA qa owiŋanke wanind niun kin, wakanpi wicaduhe cin owasin ed wowaonšida qa wowašte wowinihan yaotanin kin ou, cante eciyatanhan woyatan qa wopida unkeniciyapi, hena nitowaonšida wakašica heca, qa wicoicaŋe tawapi kin eded maka iyoyanpa heca unpi qon; nitowašte unacupi qa patawanjina wacinni-yanpi qon qa nitawoahope wakan anaŋoptanpi kin tohanpi kin he owicunpapi kta e onšiŋiya iceunniciyapi, heced anpetu wan ed owan-ca a wicakini kte cin ed unkiyepi, qa tona Nicinkši tancan wakan kin etanhanpi kin owasin ob, iye onspayapatanhan kin eka eunknakapi, qa wicaho iyotan wowiyuŋkin tawa kin he naunliŋonpi kta: Ate niya-waštepi kin, upi, qa maka kagapi kin ehantanhan wokiconze wan pi-niciciyapi kin kduha po. Jesus Christ išnana Wawiciya qa Otahena-iyaya unkitawapi kin eciyatanhan, O Ate kin, de unqu biye. AMEN.

Hehand “Wicayusutapi Woecon kin” (oyubdayapi 299) hed, “Hehan Bixop heya kta,” he, iwankab de hukuya owapi kin oxtan eknakapi waxte.

Wakantanka eciyatanhan Ateunyanpi okinihan kin, wicaša kin dena Awicaputakapi kin icupi kta e cicahi.

“Hehand Bixop kin, qaix he Wicaxa Wakan tuwa econxi kinhan, heyin kta. Saint Luke Wotanin Waxte owa qon Wahoziye Wakan Oranyanpi Wowa-pi kin Wicowoyaké ixakdogan kin, ed toie kin naron po

UNKAN Jerusalem eka wahošiye wakanpi kin, Samaria Wakan-tanka oie kin icupi kin he naŋonpi qehan, Peter qa John kici eka yewicašipi: Hena e eka apamakde hipi, qa Woniya Wakan icupi kta heon woeekiye ewicakiciyapi: (He nahaŋicin tuweni ahinhe ŋni: Jesus Itancan caje kin on baptisma wicacupi heceena.) Hehand nape on awicaputakapi, unkan Woniya Wakan kin icupi.

REV. WILLIAM HOLMES, REV. JOSEPH W. COOK, dena eiska kagapi.



WINYAN OMNICIYE.  
ATEYAPI.

ANPAO KIN: Koda, Isanati Nebraska makoce ed unpi kin qa, tipi-wakan unkitawapi, Church of Our Merciful Savior eciyapi kin de ed St. Andrew's Sunkakiciyapi Oadetka Chapter unpi kin, qa wayawapi 53 yuhapi kin de ed takuku wicayeciyaotaninpi kta cinpi e heon nahonciya. St. Andrew's Sunkakiciyapi kin de New York ed oitancan yukanpi kin eciyatanhan iyowinwicakiciyapi on etanhan wayawapi 53 he wicacupi, qa wana omaka nom yuha škinciya. Qa dehan ake hekta St. Andrew's taanpetu, November 30, 1896, he ed oitancanpi, qa wicohan owasin tanyan apiiciyapi, qa ihduštanpi. St. Andrew's taanpetu kin de el wowiyuškin owote wan wašte kağapi, qa koškana tona St. Andrew's ed opapi kin n'na wiciyuškinyan wotapi. Qa Isanati oyate kin de ed tipi-wakan yamni unhapi qon wanji Chapel of the Holy Faith eciyapi kin ed Winyan Omnicieye unpi he wašpanyanpi qaiš dodihanpi, qa nina pidawicakiciyapi. Hehan wotapi hduštanpi hehan St. Andrew's Sunkakiciyapi kin omnicieye econpi, qa St. Andrew's tawoope kin ed owecihan toked econwicašipi kin hena eced hduštanpi: dowanpi, qa Wowapi Wakan yawapi, qa hehan wita a Wowicada qa Itancan tawocekiye kin hena eyapi, qa wacekiyapi, qa he hduštanpi iyohakab wicacaje yawapi. Qa he iyohakab koška iyohi Anpetu-wakan ed tipi-wakan ed wacekiye ipi hecinhan he ohdakapi qaiš tuwe i šni hecinhan nakun ohdakapi, qa nakun Wowapi Wakan oehde wanji wanyake šni eyapi. Hehan nakun wayazanka-pi on womnaye econpi. Ho, hehan tipi-wakan yamni kin hena iyohi ed koška nomnom wicakašniga-pi, qa hena tuwe wayazanke cinhan e ta yapi kta wicayušanpi. Ho, hehan Okodakiciye Wakan kin de he okiyapi kta e heon oadetka ihduštanpi nakaes heon koška nom Church of Our Merciful Saviour t'pi-wakan kin de tiyopawanyaka wicakašnigapi, qa Anpetu-wakan wacekiyapi ca oceti kin he ocetipi, qa canowinja kahintapi, qa petijanjan hena tanyan piyapi ece. Ho, heced St. Andrew's Sunkakiciyapi Isanati oyate ed icage cin sanpa nina iyopte, qa tipi-wakan yamni unkitawapi kin owasin tanyan okiye, qa awanyake. Ed opapi 108 henakecapi, tka yamni t'api: dena eepi, Lukas Kitto, Chas. Ben, Moses Tornton. Heced dehan ed opapi 105 henakecapi.

Hehan de omaka kin iye iyata-

yedan on oiçiyapi kta e mazaska ehnakapi he etanhan \$10.00 hena on canmdaska opetonpi, qa St. Andrew's omnicieye-tipi tawapi he mahentanhan ayucoya pikiyapi. Hehan anpetu izaptan, litayetu iyohi mniciyapi, qa wi iyohi tipi-wakan yamni kin iyohi ed mniciyapi ecee. Ho, heced St. Andrew's Sunkakiciyapi kin de Wakan tanka yawašte kin on Isanati oyate ed icage, qa sanpa qa sanpa ical aya e wanunyakapi unkokihipi. Ho, hehan Winyan Omnicieye ošpaye yamni ded unpi kin wanji Miniwašte tipi-wakan ed unpi kin owanyeye qaiš ojanjanhdepi wašte heca wanji t'pi-wakan tawapi ed ehdepi cinpi, qa wana de omaka kin okihipi, qa ed ehdepi. Nakun Wabashaw tipi-wakan ed ojanjanhdepi wašte wan ehdepi. He wi-

Dakota taku econpi kin owasin ed wicai qa owicakiya, qa awicikici-patan iyeced škan ece, qa wocekiye eciyatanhan Dakota taku econpi kin owicapa qa iyuškinyan tawicu kici Dakota om owohdagya škanpi ecee; heon James Clements ateyapi unyuhapi qon de tokin ake tokata akihde ateyapi unyuhapi nin unkecinpi. Ecin wicaša kin de Christian heca, qa iš eya Itancan Rtayetu Wotapi Tawa kin icu ecee. Totanhan ateyapi unyuhapi kin hehanhan nina canteunkiyapi, qa Okodakiciye Wakan yuba litauunpi kin ohini ed awacin wicaša nina wašte kin on etanhan hececa.

GEO. D. RED OWL.

Keya Paha, Ascension Chapel Etanhan.

ANPAO KIN: Winyan Omnicieye



yan wan Mary Wapaha eciyapi iye tamazaska on ehde. Te šni itokam he ehde kta ihduštan, qa ta ešta iyohakam owanyeye wašte kin he ed caje okiciwapi, qa tipi-wakan ed ehdepi. Hehan Agency ed tipi-wakan kin de ed Winyan Omnicieye unpi kin mdokehan wokağege wiyopekiyapi, qa nakun ed kajuju wotapi wan iyayustak kağapi, qa on Okodakiciye Wakan kin mazaska wanjigji kicaminapi: qa he wopida nina tanka econpi. He icunhan Isanati Ateyapi qon James Clements he tawicu kici ed hipi qa. Winyan Omnicieye kajuju wotapi ehdepi kin kajuju qa ed wotapi, qa nakun wokağege wiyopeyapi ehnakapi qon hena wanyag omanipi qa wanjigji opetonpi, qa Okodakiciye Wakan okiyapi kta e on

wan conala, onšikapi qon unkiyepi šni se tipi wašte wan ognia Christmas tree unyuhapi, na lila wiunyuškinpi. Unconpila eša oksantanhan wicakicopi, na ob wotapi econqunpi, na winyan wan Mrs. Betsy Raymond eciyapi vice president heca, he Christmas tree el aketopakiya wotkewicakiya. Nakun winyan wan ehanna Lakota wicohan yuha yunkan wana lehanl ayušan na cinca wanjila, yunkan ta, yunkan hece Christmas tree el wotke wicakiya. Na, eya, mitakuyepi, lehanl wana tipi-wakan wan ognia Christmas tree unyuhapi, na on wowiyuškin tanka unyuhapi. Winyan unconapila, na iyotiyekiya wowaši econqunpi, omaka zaptan, na tipi-wakan uncinpi, na unconapila eša tokiya omnicieye

aya cana ekta mazaska unkamnapi kin on hunh tipi-wakan uncinpi, na hunh wawounkiyapi. Yunkan wašicun tamaka eciyatan wicaša jica wan ocekiye ognia un kin heca wan mazaska opawinge zaptan on ounkiyepi, na wana lehanl tipi-wakan unyuhapi on lila piunlapi. Wicaša kin he pilaunyanpi on Winyan Omnicieye unqunpi kin opawinge akigle piunlapi. Tipi kin timahel wicaša na winyan koya wikcemna šakpe sam yamni, na Hunkayapi wan Mr. Samuel Wells, henakeca tipi wakan el ob Christmas tree unyuhapi. Hunkayapi wan Samuel Wells eciyapi lila bliheca: makiyutapi wikcemna yamni sam nonpa hebanyan un, tka wi iyohi wocekiye unkekiyapi; yunkan lehanl osni han canke tehanhan hi šni, canke tipi-wakan un-

glepi na ayuta unyankahanpi. Yunkan he oksan yaunpi kin tona le nayašonpi kin toke onyakiyapi na Hunkayapi na Wawo kiye eša unyuhapi kta e onyakiyapi nin ecanmi. Tipi wan unglepi na Anpetu-wakan cana el etonwe hecin šna unhinapapi, tka ate, Bishop, Hunkayapi wanji na eš Wawokiya eša unqunpi kta lila iwacinunyanpi. Toke onšiuunkilapi, na ake hecel ounkiyapi nin! Hekta omaka 1892 hetan wicincala nonp taku slolye šni unpi yunkan lehanl wana wicohan wašte wan slolyapi, na lila blihel-ya wowaši econpi. Anpetu itopa kin okašnapi šni, yunkan le na ce ye wana waunkağegepi kta cana Wowapi Wakan oušpa yawa na wowicala kin he eye, na hehanl Itancan tawocekiye kin he, na hihanna wocekiye, na hehanl unka-yušanpi cana litayetu wocekiye he el econunkiyapi. Tohantan Winyan Omnicieye econqunpi kin, Hunkayapi na inš Wawokiye eša wakağegepi kta cana woceki e unkekiyapi šni. Tohoweni wanjini kici unqunpi šni yelakaš. Wicincala nonp epe kin cajepi kin lena epi: Miss Cora E. Ot-

terman, Miss Fannie Kipazo, lena epi. Iho, lena wicohan wašte kin aicagapi, na wacinyepica hecapi. Iho, hecetu we. Ito, eya, mitakuyepi, lehanl unkiyepi etanhan takuku nayalonpi kin lena tuwa slolyeunkiyapi he? Wakantanka Iye towaonsila tanka na hece slolyeunkiyapi, na tona iyotan onunšikapi qon hena lehanl wicohan wašte wan slolyapi, yunkan lila piwala. Na, eya, winyan wan 1892 hetan Keya Paha el Winyan Omnicieye unpi kin le ohiunkiyapi iyececa owakağege iyohi taku kiçun ece: Iho, hecel wana taku wan kuwa qon wana kigleğa kecanmi ye. Caje kin le e. Mrs. Julia Raymond. Iho, ANPAO KIN tona iyacupi, oyasin napeurniyuzapi. Nitakuyepi qeya. MISS CORA E. O., Wowapi-kaga. MRS. JULIA RAYMOND, Mazaska awanyaka.



### III.

#### SEC. 19. TOKA WOLAKOTA QON.

Wolakota April 29th, 1868, Lakota oyate tiyospaye toktokeca kin ob yuſtanpi qon el woyuſtan kin he, na oyate qon hena ob February 28th, 1877, heehanl wolakota wan yuſtanpi qon he nakun el woyuſtan kin, tona woyuſtan kin le el taku yuſtanpi na econwicapi kin kipajin ſni kin henakel oyasin hekta tokelkel on kapi na yuſtanpi qon hece tuwanjica woyuſtan kin le on yusutapi, na wo uſtan kin le el tuktel togye eyapi selecēca yukan yeſa hetanhanſ toka ſni.

#### SEC. 20. OWOONSPE TIPI.

Owakpamni makobaſpe toktokeca kin ogna Tunkanſilayapi Iyokihe kin owoonspe tipi wikcemna yamni (30) iyokpani ſni wicakiciagin kta, na sanpa yuhapi kta iyececa, tokel tanyan iyowicahi kta iyececa iwanyag, henalica kipiya wicakiciagin kta, na heca wicakiciagapi cannahan tuktel Lakota ecijatanhan iyotan tanyan kta, Tunkanſilayapi Iyokihe kin iyukean kinhan, na wakanyejapi kin, waſicun tawakanyaja econpi kin iyecelya, wayawa etanhan litayetu iyohila tiyata kipi okihipi kta iyececa, he iwanyag egleti kta: na un hecetu kte ceyas, waſicun tawakanyaja ikyela tipi kinhan iſ eya wayawawicakiyapi kin hena opapi okihipi kta, Tunkanſilayapi Iyokihe kin iye tokel iwicakiciyukan kte cin he ognayan.

#### SEC. 21. MAKOCE WAXICUN WICACUPI KTE CIN.

Lakota tamakoce kin onſpaſpa o'aptapi na Owakpamni maka owaſpe iwankab o'cazo oyakapi kin wanjini mahel wanke ſni kin, hena iyuha hein Milahanska oyate tawayapi kta, yunkan wta yamni, American Island, Farm Island, na N obrara Island ecijapi kin, hena eceela opa ſni, makoce kin hena wicaſa tona el ahi tipi kta heca ece Milahanska oyate kin sam wiyopewicakiyapi kta okihipi kta, nainſ otonwe kaſapi kta ca on makoce icupi woope kin hena ognayan nakun. Hecetu kte ceyas, woyuſtan kin le yuſtanpi kin hetanhan waniyetu yamni hehanyan iyokogna makoce opetonpi kin woju iyutapi wanjica mazaska wanji saupa ſokela wanji hecel ece iyawa on glajujupi kta, na hetanhan waniyetu nonpa hehanyan iyokogna woju iyutapi wanjica ſokela yamni iyawa hecel makoce opetonpi kta okihipi kta, na he iyohakab woju iyutapi wanjica mazaska okise iyawa makoce opetonpi kta okihipi kta. Hecetu kte ceyas, woyuſtan kin le yuſtanpi kin ohakab waniyetu wikcemna kinhan makoce onſpaſpa tona nahancin tuweni opeton ſni kin hena Tunkanſilayapi kin woju iyutapi wanjica mazaska okise iyawa hecel on kajuju kta yunkan hetanhan mazaska kin hena Lakota tawomnaye suta kin el opeyapi kta. Lakota nainſ ieska cinca eſa

wanji wita yamni iwankab cajeyatapi kin wanji ekta tiple yunkan hetanhan heyab iyayeyapi kinhan on kicicajujupi kta, yunkan tozan makoce glaſniſa okihi kta.

#### SEC. 22. MILAHANSKA OYATE MAKOCE SANPA WIYOPEYAPI KIN ETANHAN MAZASKA KIN.

Woyuſtan kin le ognayan makoce sanpa wiyopeyapi kin etanhan mazaska kin hena iyuha hein Tunkanſilayapi tawomnaye kin el opeyapi kta yunkan kakel ece yusotapi okihipi kta: Tokaheya, woyuſtan kin le el tokel yuſtanpi kin na econpi kta keyapi kin hena ecel econpi kta na womnaye suta wan le el iwankab cajeyatapi kin he kaſapi kta ca heon; yukan hena kiglegapi kinhan womnaye suta iwankab cajeyatapi kin he sanpa tana kaſapi kta ca he on, le el iwankab takku cajeyatapi kin hena ecel econpi kta ca heon etanhan.

#### SEC. 23. WAXICUN FEB. 27, 1885, NA APRIL 17, 1885, IYOKOGNA HUNKPATI TAMAKOCEPI QON EKTA AHITIPI TKA REYAB IYEWICAYAPI QON HENA TOKED AKDITI MAKOCE IKIKOU OKIHIPI KTA. (Lakota ioywajapi xoi.)

#### SEC. 24. WAXICUN WAYAWAWICAKIYAPI KTA CA ON MAKA OWAſPE KIN.

Makoce ogna Waſicun makoce opeiciton ahitipi kta okihipi kin hena el otonwe makaowaſpe (township) iyohila ogna owoju makaowaſpe (section) iakeſakpe na iwicemna yamni sanpa ſakpe kin hena oyasin oyate wayawawicakiyapi kta ca on heyab egnakapi yunkan tuweni heca wanji icu, opeton nainſ el ahiti okihi kte ſni: hecetu kte ceyas hena oyasin on Tunkanſilayapi kin Lakota oyate kin wicakiciagajujupi kta, woju iyutapi wanjica mazaska wanji sanpa ſokela wanji iyawa he ognayan.

#### SEC. 25. WAXICUN MAKOCE OPETONPI OKIHIPI KTE CIN HENA IWICAKICIYUTAPI KTA.

Makoce le el iwankab cajeyatapi na el Waſicun ahi tiplepi okihipi kte cin hena iyutapi kta ca on Tunkanſila tawomnaye kin etanhan mazaska koktopawinge opawinge le woyuſtan kin on yuhayab egnakapi: ceyas mazaska kin hena woyuſtan kin le ognayan makoce wiyopeyapi kin etanhan mazaska kin hena etanhan icupi kte ſni.

#### SEC. 26. MILAHANSKA OYATE TAMAZASKA AGLUSOTAPI KTA.

Makoce waſicun opeton el ahiti okihipi kta cin hena iyutapi kta na wiyopeyapi kta ca on mazaska ayusotapi kte cin hena makoce kin le na wiyopeyapi kin etanhan mazaska kin hetanhan icupi kte ſni tka Tunkanſilayapi tawomnaye kin hetanhan icupi kta.

#### SEC. 27. OGLALA WICAKICICAJUJUPI KTA.

Maſipiyaluta na Walpeſa tatiyoſpayapi kin el el Lakota tona waniyetu 1876 qon ehanl Tunkanſilayapi towaſake kin on ſunkawakan wicakipi qon hena wicakiciagajujupi kta ca on Tunkanſilayapi tawomnaye kin etanhan mazaska koktopawinge wikcemna nonpa sanpa koktopawinge ſaglogan sanpa opawinge nonpa henalica woyuſtan kin le on yuhayab egnakapi. ſunkawakan wanjica mazaska wikcemna tona iyawa hecel ogna wicakiciagajujupi kta.

#### SEC. 28. WOYUXTAN KIN LE TOKEL YUSUTAPI KTY CIN.

Toka olakota (1868, Art. 12) el tokel tokatakiya taku lececa yuſtanpi pica kta keyapi qon (oyate ataya wicaſa tanka unpi kin, mazaska wanji iyawicacipin na etanhan ſokela yamni henancin wicazo oyusapapi kta keyapi qon he kapi) he ognayan Lakota wicalapi hecinhan sanm Tunkanſila onahonyapi kta. Heha he tawowapi wan kaſa na on sanm Milahanska oyate kin owicakiyake ſni kin, hehanyan woyuſtan kin le takuni okihi kte ſni.

Tunkanſila tomniciye kin woyuſtan kin le yuſtanpi ohakab waniyetu wanji itahena Lakota wana wicalapi ca Tunkanſila ecel onahonyapi ſni ehantauhanſ, na inſ ecel onahonyapi weſa tawowapi wanji on Milahanska oyate kin sanm owicakiyake ſni kinhan, woyuſtan kin le ataya toka kte ſni.

#### SEC. 29. MAZASKA ON WOYUXTAN KIN LE KUWAPI KTA.

Lakota woyuſtan kin le wicalawicakiyapi kta onſpa wikcemna nonpa sanpa ſakowin kin el cajeyatapi kin he on Tunkanſilayapi tawomnaye kin etanhan mazaska koktopawinge wikcemna nonpa sanpa koktopawinge zaptan hena keca le woyuſtan kin on yure ab egnakapi. Hena Tunkanſilayapi Iyokihe kin tokel kipi iwanyag na tokelkel econwicaſi kte cin ognayan yusotapi kta.

#### SEC. 30. HEKTA WOYUXTAN QON.

Hekta woyuſtan nainſ woyuſtan onſpaſpa kinhan tona woyuſtan kin le el taku eya yuſtanpi kin kici ocitkonze ſni nainſ ognayan ſni taku eyapi ehantauhanſ hena oyasin woyuſtan kin le on pajujupi. March 2, 1889, heehanl yuxtanpi.

Bishop Kici Omanipi Wan.

### III.

Wocekiye unkeyuſtanpi qonhan unkdicupi qa canku ota canke nuni ken unkomaniya, qa ecen wakeya wan hewoskanya han e ekta unkipi, qa hoyewaye unkan winyan wan hinape qonhan hepe, canku ununipi do, epa; unkan nina ila qa unkeyutapi najin, qa behan canku kin unkokiyakapi, qa okna unkokiyakapi, qonhan hecanmi, toka e he winyan kin nina ila hwo? ecanmi qonhan behan okiwakaliniſe. Ho, eya, decen on nina ila; iye kin he oyank kin en un nakaſ canku kin owas tanyan wanyag qa sdonya un, heon ececi hen tuwe wan nuni kta e kecin ſni, tka en ununipi kin heon he ila. Hecen he owakaliniſe qonhan ake woonspe wan weksuye. Okodakiciye wakan en unqonpi kin he nuniſica heca ſni, oyate maka akan wicoicaſe owas he canku wan omanipi kta e aſdanyena Wakantanka unkiecagapi, heon nakon tuwa wan tohanayan woahtani ekna nuni eſa canku kin ekta k liyolipave kta cin he tiyopa ohniyan yuzamni kicikde e he wicaſa tona wowacinwe tawapi kin suta qa ohni pahohoſniyan najinpi kin hena sdonkiyapi, canke hetanhan tuwa nuni eca wana heceknana hehanyena qa sanpa token han kta okihi se toie can unma canku wan sdonyapi qon he tawacin ekta ilapi, qa heyapi ecee: "Wan, detkiya hivarē yi iſ talica yake," eyapi ececa qon he weksuye. Ihin hanna qonhan ake Holy Cross tipi wakan kin okna litayetu ehan waceunkiyapi, qa en ſakpe wicayusutapi. Wacekiye unkeyuſtanpi qonhan Bishop econmaſi kin on Catechist owasin takuku onspewicakkiye, qo taku onspewicakkiye cin hena yuha tokin oyate ekna kdutaninpi nin, ecanmi.

Ihinanna qonhan ake wacennkiyapi, qa Bishop Itancan Ritayetu Wotapi tawa kin yuwakan, qa wi-

cota on wicapi kta e wotapi kin de opapi, qa he anpetu kin en wotanin wan waſte e nalionpi. Winyan wan waniyetu akenonpa wayazanke qon he Jesus en ikdohi, qa "Taſina kin hee kaes mdutan kinhan amasni kta ce, cante mahen eye" qon oknayan wicaſa qa winyan tona wotapi wakan kin de en ikdohipi, qa he wicotawacin kin oknayan Aguyapi qa Miniſa kin ahiyutanpi ecena ſni, tka tanmahen napapi. Iyohakan Oglala en wicaſa Itancan wicakiyapi kin he wanji wana waniyetu wikcemna ſakpe sam zaptan e Mr. Snawely miniakaſtan. Hehan wicokaya qonhan wana wauntapi, qa hehan unukupi kta Bishop keya; unkan unknahena Catechist unpi kin wanji tin hiyu qa Winyan Omniciye kin he ehake wotapi wan nicagapi, qa wana yaupi kte do, eye, qa Winyan Omniciye okna miciciyapi tipi wan he cin ekta unhipi, qa wakanawotapi nom woyute ojugjuna han e en wauntapi. Woyute ocaje owas untapi, qa taku ſpanyan wayupikapi kin ikdutaninpi, qa woi unkeyuſtanpi qonhan, Bishop wokdake, qa nina pida hea. Iyotan taku on pida kin he Catechist wicayuhe cin hena tawokajujupi kin ciscina nakaſtohni kokoyahanna yute ſni unpi, tka dehantu kin Bishop hi qa heon winyan Omniciye kin kduonihanpi, qa wonyapi, qa icunhan kokoyahanna eknag ayapi kin hee hea on nina piwicakicida kin hee. Wana unkeyuſtanpi qonhan hetanhan unkdikyakupi, qa mazacauku ekta unkdipi.

Ho, hacen owakpamni unkitawapi kin owasin Okodakiciye Wakan yuha itaunnipi kin hena tuktekten otelika, qa taku owasin tke kin iyececa can on untawacinpi hukud iyaya iyececa ecee, keſ tohan Bishop unkitawapi kin ekta hi eca ake owas ecen tanyan unkiecagapi ecee; qa ake dehan Sicangu qa Oglala iyecen ecawicakicon kecanmi qa iwicaweciynſkin.

WILLIAM HOLMES.

Sisseton Agency Etan.

ANPAO KIN: Mitakuye waſte kin, ito, anpetu kin dehan winyan etanhan taku wanji miyeciyaotanin kta wacin ye. St. John Baptist en Winyan Okodakiciye unqonpi kin untonanapi ceyas token okihi itaunnipi ye; tuka omaka 1896 kin de winyan cankoka ſaſa yuhapi etan 4 unkitapi, qa rina canteunſicapi ye. Wikoſke kin dena nina taku eon kin wawokiyapi hecapi ye. Tuka iyepi wana elipeunyanpi, qa nina cantemaſica ye. Ecin, oyauke kin dee hena waniyetu 11 om iyotaniyekiya om litawanni ye, kin on nina cantemaſica ye. Ecin, hena nina waſtewicawakida, qa tewicawakida ye. Ake, nakaha, Jan. 24, 1897, winyan wanunayan unkitawapi kin ta, qa nina teri wada ye: tuka tona ni naunjinpi hena om tohinni wacinyanpi wicohan unkitawapi ayuſtanſniyan om suta ya pahohopica ſni nawajin kta e nina iwaktawicawaye. Wocekiye unkitawapi yumdapi 28 en, "tohan nonpa qa yamni eſta micaje ohnayan tukten witaya yankapi, qa taku dapi kinhan, hena wicawaqu", eye cion ohinni weksuye. Wana waniyetu 11 winyan en itancan nawajin, qa heon token owakili hecen Wan kiya unkitawapi litawakini ye. Mitankana waſtewicawakida qon etanhan zaptan elipemayanpi, qa tawacin wamaſake ſni ye mitakuyepi: hecen tona ANPAO KIN iyacupi wocekiye unkeyeciyapi wacin ye. Iho, ANPAO KIN, eya iapi ota epa, tuka owasin odaka wacin ye. Tona ANPAO KIN iyacupi owasin cantewaſteya napeci uzapi ye.

ISLELLAN WILLIAMS.